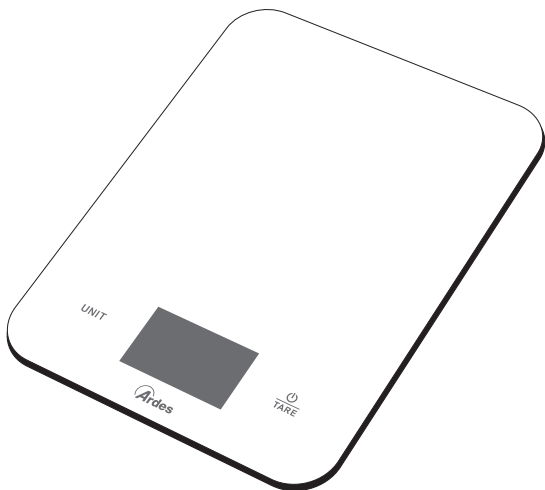


Ardes

(IT) ISTRUZIONI PER L'USO
(EN) INSTRUCTIONS FOR USE
(FR) MODE D'EMPLOI
(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG
(ES) FOLLETO DE INSTRUCCIONES
(PT) INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

AR1PA4WW

(IT) BILANCIA DA CUCINA
(EN) KITCHEN SCALE
(FR) BALANCE DE CUISINE
(DE) KÜCHENWAAGE
(ES) BALANZA DE COCINA
(PT) BALANÇA DE COZINHA



Le superfici di questa bilancia non sono previste per il contatto diretto con gli alimenti. Gli alimenti da pesare devono essere posizionati in contenitori adatti al contatto con alimenti (ad es., piatti, bottiglie, sacchetti ecc.).

Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.

Questo prodotto è destinato solo all'uso per cui è stato concepito, e cioè come bilancia per uso esclusivamente domestico.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato per le seguenti applicazioni:

- a) la determinazione della massa per le transazioni commerciali;
- b) la determinazione della massa per il calcolo di un pedaggio, di una tariffa, di una tassa, di un premio, di un'ammenda, di una remunerazione, di un'indennità o di un canone di tipo analogo;
- c) la determinazione della massa per l'applicazione di disposizioni legislative o regolamentari o per perizie giudiziarie;
- d) la determinazione della massa nella prassi medica nel contesto della pesatura di pazienti per ragioni di controllo, diagnosi e cura;
- e) la determinazione della massa per la fabbricazione di medicine su prescrizione in farmacia e la determinazione delle masse in occasione delle analisi effettuate in laboratori medici e farmaceutici;
- f) la determinazione del prezzo in funzione della massa per la vendita diretta al pubblico e la confezione di imballaggi prefabbricati.

Descrizione dell'apparecchio

CARATTERISTICHE TECNICHE E DISPLAY

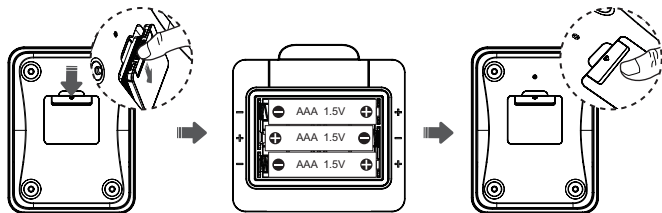
- Indicazione del volume di acqua e latte
- Due unità di misura per solidi: g, lb:oz
- Due unità di misura per liquidi: ml, fl'oz
- Indicatore di batteria scarica/ Sovraccarico.
- Sensore di alta precisione
- Funzione tara
- Spegnimento automatico



	Accensione/Spengimento Funzione tara
	Cambio di unità di misura Cambio di modalità

INSERIMENTO E SOSTITUZIONE BATTERIE

1. Aprire il vano batterie premendo la levetta come indicato nella figura sotto.
2. Se del caso, rimuovere le batterie scariche e smaltirle come indicato nel paragrafo SMALTIMENTO. Installare **3 batterie AAA LR03 1,5 V**, rispettando la polarità.
3. Per garantire l'impermeabilità, dopo aver installato il coperchio del vano batterie, premere il coperchio per assicurarsi che sia completamente chiuso.



AVVERTENZE PER LE BATTERIE

Utilizzare solo batterie corrispondenti.

TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono insorgere entro 2 ore dall'ingestione. Consultare immediatamente un medico.

Inserire correttamente le batterie, facendo attenzione alle polarità (+ e -) marcate sulle batterie e sull'apparecchio.

Le batterie non devono essere messe in cortocircuito.

Non caricare le batterie.


Non utilizzare tra loro batterie nuove e usate o batterie di diverso tipo o di diversi produttori.

Le batterie scariche devono essere rimosse immediatamente dall'apparecchio e smaltite correttamente, secondo le leggi in vigore.

Rimuovere le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo (più di tre mesi).


ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

Collocare il prodotto su una superficie piana e stabile.

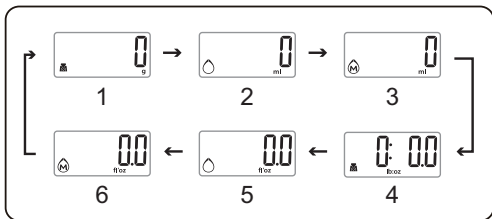
Premere il tasto  per accendere il dispositivo.

CAMBIO DI MODALITÀ ED UNITÀ DI MISURA

La bilancia offre la misurazione in unità metriche (g, ml) ed imperiali (lb:oz, fl'oz) in 3 modalità: peso, volume dell'acqua e volume del latte.

Premere il tasto  per cambiare modalità e unità di misura. Le impostazioni seguono il ciclo:

1. Modalità peso (g)
2. Modalità volume dell'acqua (ml)
3. Modalità volume del latte (ml)
4. Modalità peso (lb:oz)
5. Modalità volume dell'acqua (fl'oz)
6. Modalità volume del latte (fl'oz)

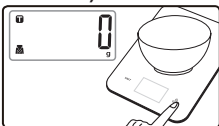
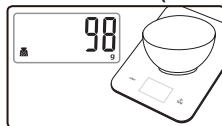


MISURAZIONE (senza contenitore)



Posizionare sul piano della bilancia l'oggetto che si desidera pesare. Il display mostrerà il valore rilevato.

MISURAZIONE (con contenitore)



Posizionare il contenitore sul piano della bilancia.

Premere il tasto . Il simbolo  indicherà che la tara è stata salvata correttamente.

Inserire l'oggetto che si desidera pesare all'interno del contenitore. Il display mostrerà il valore rilevato.

SPEGNIMENTO

Premere il tasto  per 3 secondi per spegnere il dispositivo.

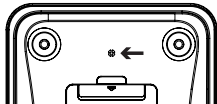
Il prodotto si spegne automaticamente se rimane inoperativo per 2 minuti.

INDICATORI DI AVVERTENZE

	BILANCIA SOVRACCARICA Il carico posizionato sulla bilancia supera il peso massimo della bilancia (10Kg / 22lb). Rimuovere il carico per evitare danni.
	BATTERIE SCARICHE Sostituire le batterie.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Il prodotto è resistente alla polvere e all'acqua IP66, può essere lavato, ma **non può essere immerso in acqua**. Dopo il lavaggio, asciugare il prodotto (soprattutto la membrana traspirante) con un panno e togliere il coperchio della batteria per verificare l'assenza di acqua nel vano batteria. **NON** bagnare le batterie. Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.
2. Tutte le parti in plastica devono essere pulite immediatamente dopo il contatto con grassi, spezie, aceto e cibi fortemente aromatizzati/colorati. (Evitare il contatto con acidi e succhi di agrumi) **NON** pulire l'articolo con detergenti chimici/corrosivi.
3. Utilizzare sempre la bilancia su una superficie solida e piana e non spostarla durante la pesatura.
4. Questo prodotto è uno strumento di precisione, si prega di maneggiarlo con cura; non colpire, scuotere o far cadere la bilancia.
5. Tenere lontano da temperature elevate.
6. Se la bilancia non si accende o non funziona normalmente, controllare se la batteria è scarica e deve essere sostituita. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il proprio rivenditore.
7. Questo prodotto non può essere gettato tra i rifiuti domestici e deve essere inviato ai centri di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
8. Progettato solo per uso domestico, non per uso commerciale.



SMALTIMENTO

IMBALLAGGIO

Per rispettare l'ambiente, il materiale dell'imbballaggio deve essere buttato correttamente rispettando la raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo comune.



BATTERIE - Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima dello smaltimento. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Lo smaltimento delle batterie deve avvenire negli appositi contenitori o negli specifici centri di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Per rimuovere le batterie, seguire le indicazioni delle *Inserimento e Sostituzione batterie*.



SMALTIMENTO

Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente

dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

GARANZIA

Condizioni

La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia inpregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

Limitazioni

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

- Manomesso da parte di personale non autorizzato.

- Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato, si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.

The surfaces of this scale are not intended for direct contact with food. The foods to be weighed must be placed in containers suitable for contact with food (e.g. plates, bottles, bags, etc.).

Packaging elements (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children as they are potential hazard sources and must be disposed of in accordance with current regulations.

This product is intended only for the use for which it was designed, i.e. as a scale for domestic use only.

This appliance must not be used for the following applications:



- a) the determination of mass for commercial transactions;
- b) the determination of mass for calculating a toll, tariff, tax, premium, fine, remuneration, compensation or fee of a similar type;
- c) the determination of mass for applying legislative or regulatory provisions or for judicial assessments;
- d) the determination of mass in medical practice in the context of weighing patients for control, diagnosis and treatment reasons;
- e) the determination of mass for manufacturing prescription medicines in pharmacies and the determination of masses during analyses carried out in medical and pharmaceutical laboratories;
- f) the determination of price based on the mass for direct sales to the public and the production of prefabricated packaging.

Description of the appliance

TECHNICAL FEATURES AND DISPLAY

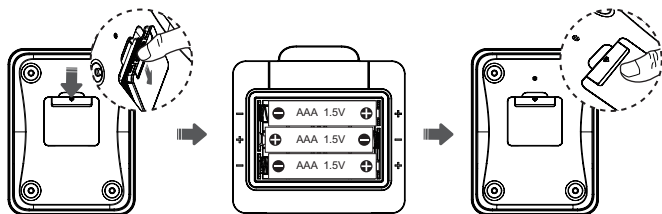
- Indication of the volume of water and milk
- Two units of measurement for solids: g, lb.: oz.
- Two units of measurement for liquids: ml, fl. oz.
- Low battery/Overload indicator.
- High precision sensor
- Tare function
- Automatic switch-off



	<p>On/Off Switch Tare function</p>
	<p>Change of measurement unit Change of mode</p>

INSERTING AND REPLACING BATTERIES

1. Open the battery compartment by pressing the lever as indicated in the figure below.
2. If necessary, remove the used batteries and dispose of them as indicated in the DISPOSAL paragraph. Install **3 AAA LR03 1.5V batteries**, respecting the polarity.
3. To ensure waterproofness, after installing the battery compartment cover, press the cover to make sure it is completely closed.



WARNINGS ABOUT BATTERIES

Only use corresponding battery.

KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and the equipment.

Do not short-circuit batteries.

Do not charge batteries.


Do not mix new and used batteries or batteries of different types or brands.

Exhausted batteries should be immediately removed from equipment and properly disposed of.

Please remove battery if the device is not used for a long time (more than three months).


INSTRUCTIONS FOR USE

Place the product on a flat and stable surface.

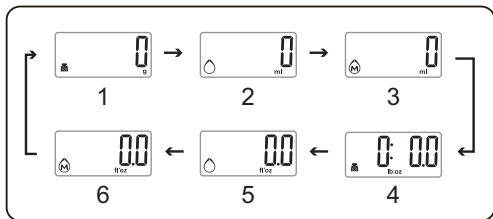
Press the  key to switch on the device.

CHANGE OF MODE AND UNIT OF MEASUREMENT

The scale offers measurements in metric (g, ml) and imperial (lb.: oz., fl. oz.) units in 3 modes: weight, water volume and milk volume.

Press the  key to change mode and unit of measurement. The settings follow the cycle:

1. Weight mode (g)
2. Water volume mode (ml)
3. Milk volume mode (ml)
4. Weight mode (lb.: oz.)
5. Water volume mode (fl. oz.)
6. Milk volume mode (fl. oz.)

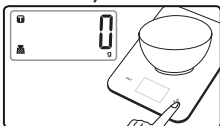
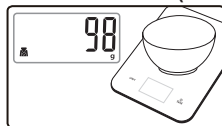


MEASUREMENT (without container)





Place the object you wish to weigh on the scale surface. The display will show the value detected.

MEASUREMENT (with container)



Place the container on the scale surface.

Press the . The symbol  will indicate that the tare has been saved correctly.



Place the object you want to weigh inside the container. The display will show the value detected.

SWITCHING OFF

Press the  key for 3 seconds to switch off the device.

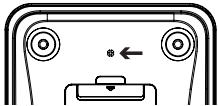
The product switches off automatically if it remains inoperative for 2 minutes.

WARNING INDICATORS

	OVERLOADED SCALE The load placed on the scale exceeds the maximum weight of the scale (10Kg / 22lb). Remove the load to avoid damage.
	LOW BATTERIES Replace the batteries.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. The product is IP66 dust and water resistant, it can be washed, but **cannot be immersed in water**. After washing, dry the appliance (especially the breathable membrane) with a cloth and remove the battery cover to check the absence of water in the battery compartment. **DO NOT** get the batteries wet. Store the appliance in a cool, dry place.
2. All plastic parts must be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavoured/coloured foods. (Avoid contact with acids and citrus juices) **DO NOT** clean the item with chemical/corrosive detergents.
3. Always use the scale on a solid, flat surface and do not move it while weighing.
4. This product is a precision instrument, please handle it with care; do not hit, shake or drop the scale.
5. Keep away from high temperatures.
6. If the scale does not switch on or does not work normally, check whether the battery is flat and needs to be replaced. If you cannot resolve the problem, contact your dealer.
7. This product cannot be disposed of with household waste and must be sent to collection centres for electrical and electronic equipment.
8. Designed for home use only, not for commercial use.



DISPOSAL

PACKAGING

In order to respect the environment, packaging material must be disposed of properly in accordance with separate collection. Check local regulations.



BATTERIES - Remove the batteries from the appliance before its disposal. Do not dispose the batteries with domestic waste. The batteries must be disposed of in the appropriate containers or in the specific collecting centre. Suitable segregated collection helps prevent damage to the environment and to human health. To remove batteries, refer to *Inserting and replacing batteries*.



USER INFORMATION

“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”, pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal”.

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate

collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

WARRANTY

Conditions

The warranty is valid for 24 months from the date of purchase.

This warranty is valid only if it is correctly filled in and accompanied by the tax receipt proving the date of purchase.

The appliance must be delivered exclusively to our authorised Service Centre.

By warranty we mean the replacement or repair of appliance components that are faulty from the start due to manufacturing defects.

However, assistance (for a fee) is also guaranteed for products out of warranty.

The consumer is the owner of the rights applicable by the national legislation governing the sale of consumer goods; this warranty is without prejudice to those rights.

The manufacturer declines all responsibility for any damage to people, animals or things resulting from improper use of the appliance and failure to comply with the instructions indicated in the appropriate instruction booklet.

Limitations

All warranty rights and all our responsibilities expire if the device has been:

- Tampered with by unauthorised personnel.
- Used, stored or transported in an inappropriate way.

In any case, loss of performance related to the aesthetics of the product or similar that does not compromise the essence of the functions is excluded from the warranty.

If, despite the careful selection of materials and our commitment to making the product you have just purchased, you find any defects, or if you need information, we recommend that you call your local dealer.

Les surfaces de cette balance ne sont pas destinées à être en contact direct avec les aliments. Les aliments à peser doivent être placés dans des récipients adaptés au contact avec les aliments (par exemple, assiettes, bouteilles, sachets, etc.).

Les éléments d'emballage (sachets en plastique, carton, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger et doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur.

Ce produit est uniquement destiné à l'usage auquel il est destiné, c'est-à-dire une balance à usage domestique.

Cet appareil ne doit pas être utilisé pour les applications suivantes :

- a) la détermination de la masse pour les transactions commerciales ;
- b) la détermination de la masse pour le calcul d'un péage, d'un tarif, d'une taxe, d'une prime, d'une amende, d'une rémunération, d'une indemnité ou d'une redevance similaire ;
- c) la détermination de la masse pour l'application de dispositions législatives ou réglementaires ou pour des expertises judiciaires ;
- d) la détermination de la masse dans la pratique médicale dans le cadre de la pesée des patients pour des raisons de contrôle, de diagnostic et de traitement ;
- e) la détermination de la masse pour la fabrication de médicaments prescrits en pharmacie et la détermination de la masse dans le cadre d'analyses effectuées dans des laboratoires médicaux et pharmaceutiques ;
- f) la détermination du prix en fonction de la masse pour la vente directe au public et le paquet d'emballages préfabriqués.

Description de l'appareil

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AFFICHAGE

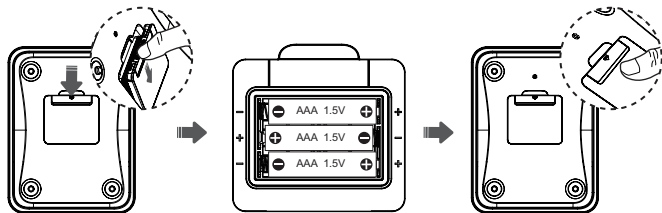
- Indication du volume d'eau et de lait
- Deux unités de mesure pour les solides : g, lb:oz
- Deux unités de mesure pour les liquides : ml, fl'oz
- Indicateur de batterie déchargée/surcharge.
- Capteur de haute précision
- Fonction tare
- Extinction automatique



	Marche/Arrêt Fonction tare
	Changement d'unités de mesure Changement de modalité

MISE EN PLACE ET REMPLACEMENT DES BATTERIES

1. Ouvrir le compartiment des batteries en appuyant sur le levier comme indiqué dans la figure ci-dessous.
2. Le cas échéant, retirer les batteries usagées et les mettre au rebut comme indiqué dans la section ÉLIMINATION. Installer **3 batteries AAA LR03 1,5 V** en respectant la polarité.
3. Pour garantir l'étanchéité, après avoir installé le couvercle du compartiment à piles, appuyer sur le couvercle pour s'assurer qu'il est complètement fermé.



MISES EN GARDE POUR LES PILES :

Utilisez uniquement les piles préconisées.

GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter un médecin immédiatement.

Insérer les piles correctement en respectant les polarités (+ et -) indiquées sur les piles et sur l'appareil.

Les piles ne doivent pas être court-circuitées.

Ne pas charger les piles.

Ne pas utiliser simultanément de piles neuves et usagées, ni de piles de types ou de fabricants différents.

Les piles déchargées doivent être immédiatement retirées de l'appareil et éliminées conformément aux lois en vigueur.

Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période (supérieure à trois mois).


INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Placer le produit sur une surface plane et stable.

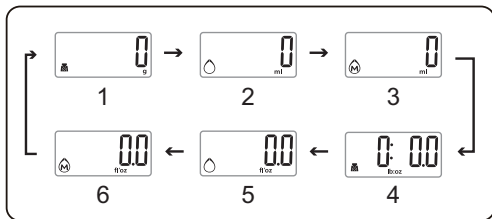
Appuyer sur le bouton  pour allumer le dispositif.

CHANGEMENT DE MODALITÉ ET D'UNITÉ DE MESURE

La balance offre des mesures en unités métriques (g, ml) et impériales (lb:oz, fl'oz) en 3 modalités : poids, volume de l'eau et volume du lait.

Appuyer sur la touche  pour changer la modalité et l'unité de mesure. Les configurations suivent le cycle:

1. Modalité poids (g)
2. Modalité volume de l'eau (ml)
3. Modalité volume du lait (ml)
4. Modalité poids (lb:oz)
5. Modalité volume de l'eau (fl'oz)
6. Modalité volume du lait (fl'oz)

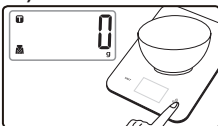


MESURE (sans contenant)





Appuyer sur le plan de la balance l'objet que l'on désire peser. L'afficheur montrera la valeur relevée.

MESURE (avec contenant)




Placer le contenant sur le plan de la balance.



Appuyer sur la touche . Le symbole  indiquera que la tare a été sauvegardée correctement.

Insérer l'objet que l'on désire peser à l'intérieur du contenant. L'afficheur montrera la valeur relevée.

EXTINCTION

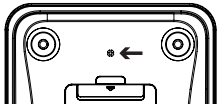
Appuyer sur la touche  pendant 3 secondes pour éteindre le dispositif. Le produit s'éteint automatiquement s'il reste inactif pendant 2 minutes.

INDICATEURS D'AVERTISSEMENT

	BALANCE SURCHARGÉE La charge placée sur la balance dépasse le poids maximum de la balance (10Kg / 22lb). Retirer la charge pour éviter tout dommage.
	BATTERIES DÉCHARGÉES Remplacer les piles.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Le produit est résistant à la poussière et à l'eau selon la norme IP66 et peut être lavé, mais **ne peut pas être immergé dans l'eau**. Après le lavage, sécher le produit (en particulier la membrane respirante) avec un chiffon et retirer le couvercle des batteries pour vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans le logement de la batterie. **NE PAS mouiller les batteries**. Replacer l'appareil dans un lieu frais et sec.
2. Toutes les parties en plastique doivent être nettoyées immédiatement après avoir été en contact avec des graisses, des épices, du vinaigre et des aliments fortement aromatisés/colorés. (Éviter le contact avec des acides et des jus d'agrumes) **NE PAS** nettoyer avec des détergents chimiques/corrosifs.
3. Utiliser toujours la balance sur une surface solide et plane et ne pas la déplacer pendant la pesée.
4. Ce produit est un instrument de précision, à manipuler avec précaution ; ne pas frapper, secouer ou faire tomber la balance.
5. Tenir à l'écart des températures élevées.
6. Si la balance ne s'allume pas ou ne fonctionne pas normalement, vérifier si la pile est déchargée et doit être remplacée. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez votre revendeur.
7. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être envoyé aux centres de collecte des équipements électriques et électroniques.
8. Conçu pour un usage domestique uniquement, pas pour un usage commercial.



ÉLIMINATION

EMBALLAGES

Afin de respecter l'environnement, les matériaux d'emballage doivent être éliminés correctement, conformément à la collecte sélective. Vérifiez les réglementations locales.



PILES - Retirer les piles de l'appareil avant de l'éliminer. Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères. Les piles doivent être éliminées dans des conteneurs spéciaux ou dans des points de collecte spécifiques. Une collecte séparée adéquate permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé. Pour enlever les piles, suivre les indications des *Alimentation*.

MISE AU REBUT

INFORMATION UTILISATEUR

« Mise en oeuvre de la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », relative à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques,



ainsi qu'à l'élimination des déchets.

Le symbole de la poubelle sur roulettes barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa durée de vie. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil à jeter à des centres de collecte séparés appropriés pour les déchets électriques et électroniques.

Pour plus de détails, veuillez contacter l'autorité locale spéciale.

Une collecte séparée appropriée de l'appareil pour un recyclage, un traitement ou une élimination respectueux de l'environnement permet d'éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine et encourage la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraînera l'application d'amendes administratives conformément aux lois en vigueur.

GARANTIE

Conditions

La garantie a une durée de 24 mois à compter de la date d'achat.

Cette garantie est valable seulement si correctement compilée et accompagnée du ticket de caisse qui confirme la date d'achat.

L'appareil doit être remis exclusivement à notre SAV agréé.

La garantie couvre la substitution ou la réparation des composants de l'appareil défectueux à l'origine à cause de vices de fabrication.

Nous garantissons toute de même l'assistance (payante) même des produits hors garantie.

Le consommateur est titulaire des droits applicables par la législation nationale disciplinant la vente de biens de consommations ; cette garantie ne compromet pas les droits en question.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les éventuels dommages physiques ou matériels dérivant de l'utilisation impropre de l'appareil et du non-respect des consignes indiquées dans le manuel.

Limitations

Tous les droits de garantie et toutes nos responsabilités déchoient si l'appareil a été :

- modifié de la part de personnel non autorisé.
- utilisé, conservé ou transporté de façon impropre.

La garantie ne couvre pas les pertes de prestations esthétiques ou celles qui ne compromettent pas l'origine des fonctions.

Si malgré l'attention dédiée au choix des composants et l'engagement dans la réalisation du produit que vous venez d'acheter vous remarquez des défauts ou si vous avez besoin d'informations, veuillez vous adresser au revendeur de zone.

Die Oberflächen dieser Waage sind nicht für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt. Die zu wiegenden Lebensmittel müssen in Behälter gegeben werden, die für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind, wie z.B. Teller, Flaschen oder Säckchen.

Verpackungselemente (Plastiktüten, Karton, Styropor usw.) dürfen nicht in der Reichweite von Kindern gelassen werden, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen, und müssen gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch als Waage im Haushalt konzipiert.

Dieses Gerät darf nicht für folgende Anwendungen verwendet werden:

- a) Massenbestimmung bei Handelsgeschäften;
- b) Massenbestimmung zur Berechnung einer Maut, eines Tarifs, einer Steuer, einer Prämie, einer Geldstrafe, einer Vergütung, einer Entschädigung oder einer Gebühr;
- c) Massenbestimmung zur Anwendung von Rechts- oder Verwaltungsvorschriften oder für gerichtliche Beurteilungen;
- d) Massenbestimmung in der medizinischen Praxis im Zusammenhang mit dem Wiegen von Patienten zu Kontroll-, Diagnose- und Behandlungszwecken;
- e) Massenbestimmung für die Herstellung von verschreibungspflichtigen Medikamenten in Apotheken und Massenbestimmung bei Analysen in medizinischen und pharmazeutischen Laboratorien;
- f) massenbasierte Preisbestimmung für den Direktverkauf an die Öffentlichkeit und die Herstellung vorgefertigter Verpackungen.

Beschreibung des Geräts

TECHNISCHE MERKMALE UND DISPLAY

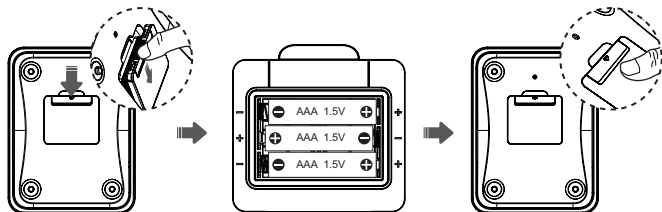
- Anzeige des Wasser- und Milchvolumens
- Zwei Messeinheiten für Feststoffe: g, lb:oz
- Zwei Messeinheiten für Flüssigkeiten: ml, fl'oz
- Anzeige für schwache Batterie / Überlastung.
- Hochpräzisions-Sensor
- Tara-Funktion
- Automatische Abschaltung



	Einschalten / Ausschalten Tara-Funktion
	Änderung der Messeinheit Modus-Änderung

EINSETZEN UND AUSWECHSELN DER BATTERIEN

1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Verriegelung wie in der Abbildung unten gezeigt drücken.
2. Entfernen Sie gegebenenfalls verbrauchte Batterien und entsorgen Sie sie wie im Abschnitt ENTSORGUNG angegeben. Legen Sie **3 AAA LR03 1,5V Batterien** ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung.
3. Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, drücken Sie nach dem Anbringen des Batteriefachdeckels diesen nach unten, um sicherzustellen, dass er vollständig geschlossen ist.



HINWEISE FÜR DIE BATTERIEN:

Bitte verwenden Sie nur die entsprechende Batterie.

BATTERIEN AUSSER DER REICHWEITE VON KINDERNAUFBEWAHREN. Bei Verschlucken können diese zu chemischen Verbrennungen führen, Weichteile durchstechen oder zum Tode führen. Es können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken schwere Verbrennungen auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

Die Batterien richtig einsetzen und dabei auf die Polaritäten (+ und -) achten, die an den Batterien und dem Gerät angegeben sind.

Keinen Kurzschluss an den Batterien auslösen.

Die Batterien nicht wiederaufladen.


Nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien oder Batterien unterschiedlicher Art oder von verschiedenen Herstellern verwenden.

Entladenen Batterien müssen sofort aus dem Gerät genommen werden und entsprechend den geltenden Gesetzen entsorgt werden.

Bitte entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät für längere Zeit (mehr als drei Monate) nicht benutzt wird.


GEBRAUCHSHINWEISE

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile Oberfläche.

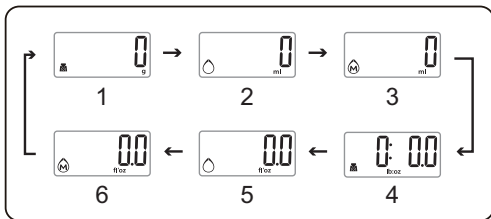
Drücken Sie die Taste , um das Gerät einzuschalten.

ÄNDERUNG VON MODUS UND MESSEINHEIT

Die Waage ermöglicht Messungen in metrischen (g, ml) und imperialen (lb:oz, fl'oz) Einheiten in 3 Modi: Gewicht, Wasser- und Milchvolumen.

Drücken Sie die Taste , um die Modi und Messeinheiten zu ändern. Die Einstellungen folgen dem Zyklus:

1. Gewichts-Modus (g)
2. Wasservolumen-Modus (ml)
3. Milchvolumen-Modus (ml)
4. Gewichts-Modus (lb:oz)
5. Wasservolumen-Modus (fl'oz)
6. Milchvolumen-Modus (fl'oz)

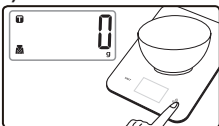
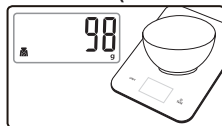


MESSUNG (ohne Behälter)





Legen Sie den Gegenstand, den Sie wiegen möchten, auf die Wiegefläche. Auf dem Display erscheint der gemessene Wert.

MESSUNG (mit Behälter)



Stellen Sie den Behälter auf die Wiegefläche.

Drücken Sie die Taste . Das Symbol  zeigt an, dass das Taragewicht korrekt gespeichert wurde.



Geben Sie den Gegenstand, den Sie wiegen möchten, in den Behälter. Auf dem Display erscheint der gemessene Wert.

AUSSCHALTEN

Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

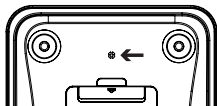
Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es 2 Minuten lang nicht verwendet wird.

WARNANZEIGEN

	WAAGE ÜBERLASTET Die auf die Waage gelegte Last überschreitet das maximal zulässige Gewicht (10kg / 22lb). Entfernen Sie die Last, um Schäden zu vermeiden.
	ENTLADENE BATTERIEN Tauschen Sie die Batterien aus.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Das Produkt ist nach IP66 staub- und wasserdicht, kann gewaschen, jedoch **nicht in Wasser getaucht werden**. Trocknen Sie das Produkt (insbesondere die atmungsaktive Membran) nach dem Waschen mit einem Tuch ab und nehmen Sie die Batterieabdeckung ab, um sicherzustellen, dass sich kein Wasser im Batteriefach befindet. Die Batterien dürfen NICHT nass werden. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.
2. Alle Kunststoffteile müssen nach Kontakt mit Fett, Gewürzen, Essig und stark aromatisierten / farbintensiven Lebensmitteln sofort gereinigt werden. (Vermeiden Sie den Kontakt mit Säuren und Zitrusäften). Reinigen Sie den Artikel NICHT mit chemischen / ätzenden Reinigungsmitteln.
3. Stellen Sie die Waage immer auf eine stabile, ebene Oberfläche und bewegen Sie sie während des Wiegens nicht.
4. Dieses Produkt ist ein Präzisionsinstrument. Bitte behandeln Sie es mit Vorsicht und vermeiden Sie Stöße, Schütteln oder das Fallenlassen der Waage.
5. Vor hohen Temperaturen schützen.
6. Wenn sich die Waage nicht einschalten lässt oder nicht normal funktioniert, prüfen Sie, ob die Batterie leer ist und ausgetauscht werden muss. Wenn Sie das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler.
7. Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden und muss bei den entsprechenden Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden.
8. Nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen Gebrauch.



ENTSORGUNG

VERPACKUNG

Um die Umwelt zu schonen, muss das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß in einer getrennten Sammlung entsorgt werden. Prüfen Sie die örtlichen Vorschriften.



BATTERIEN - Die Batterien vor der Entsorgung aus dem Gerät nehmen. Die Batterien nicht in den Hausmüll werfen. Die Batterien müssen in dafür vorgesehenen Behältern oder Sammelzentren entsorgt werden. Die richtige Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Um die Batterien herauszunehmen, den Anleitungen Folge leisten

Einsetzen und auswechseln der batterien.

ENTSORGUNG

INFORMATION FÜR DEN BENUTZER

“Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)” zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe



in Elektro- und Elektronikgeräten sowie zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher die ausgemusterten Geräte zu geeigneten getrennten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle bringen. Für weitere Einzelheiten wenden Sie

sich bitte an die zuständige lokale Behörde. Eine geeignete getrennte Sammlung der Geräte für das spätere Recycling, die Verarbeitung oder die umweltfreundliche Entsorgung trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Eine widerrechtliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer hat die Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß den geltenden Gesetzen zur Folge.

GARANTIE

Garantiebedingungen

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn sie korrekt ausgefüllt und mit der Quittung, die das Kaufdatum belegt, versehen ist.

Das Gerät darf nur an unserem autorisierten Kundendienstzentrum abgegeben werden.

Unter Garantie versteht man den Austausch oder die Reparatur von Komponenten des Gerätes, die aufgrund von Fabrikationsfehlern von Anfang an defekt sind.

Allerdings ist der (kostenpflichtige) Kundendienst auch für Produkte außerhalb der Garantiezeit gewährleistet.

Der Verbraucher hat die nach nationalem Recht für den Verkauf von Konsumgütern geltenden Rechte; diese Garantie berührt diese Rechte nicht.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Personen-, Tier- oder Sachschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes oder durch Nichtbeachtung der in der entsprechenden Anleitung angegebenen Anweisungen entstehen.

Einschränkungen

Alle Garantieansprüche und unsere Haftung erlöschen in folgenden Fällen:

- Manipulationen durch unbefugtes Personal.
- Unsachgemäße Verwendung, Lagerung oder Transport.

Ausgeschlossen von der Garantie sind Beeinträchtigungen des ästhetischen Erscheinungsbildes oder Schäden, welche die Funktionsfähigkeit nicht beeinträchtigen.

Wenn Sie trotz unserer Sorgfalt bei der Auswahl der Materialien und bei der Herstellung des von Ihnen gekauften Produkts Mängel feststellen oder wenn Sie Informationen benötigen, rufen Sie bitte Ihren lokalen Händler an.

Las superficies de esta báscula no están diseñadas para entrar en contacto directo con los alimentos. Los alimentos que vayan a pesarse deben colocarse en recipientes adecuados para el contacto con alimentos (por ejemplo, platos, botellas, bolsas, etc.).

Los elementos de embalaje (bolsas de plástico, cartón, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes potenciales de peligro y deben eliminarse de acuerdo con la normativa vigente.

Este producto sólo está destinado al uso para el que ha sido concebido, es decir, como báscula de uso exclusivamente doméstico.

Este aparato no debe utilizarse para las siguientes aplicaciones:

- a) la determinación de la masa para las transacciones comerciales;
- b) la determinación de la masa para el cálculo de un peaje, tarifa, impuesto, premio, multa, remuneración, indemnización o tasa similar;
- c) la determinación de la masa para la aplicación de disposiciones legislativas o reglamentarias o para pericias judiciales;
- d) determinación de la masa en la práctica médica en el contexto del pesaje de pacientes con fines de control, diagnóstico y tratamiento;
- e) la determinación de masas para la fabricación de medicamentos de venta con receta en farmacias y la determinación de masas durante los análisis en laboratorios médicos y farmacéuticos;
- f) la determinación del precio en función de la masa para la venta directa al público y envases prefabricados.

Descripción del aparato

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y PANTALLA

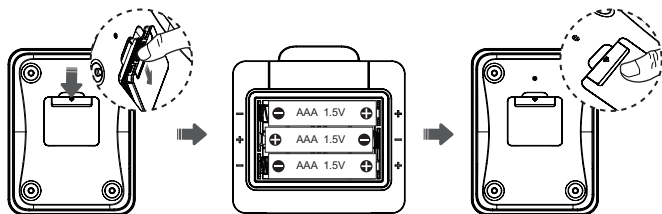
- Indicación del volumen de agua y leche
- Dos unidades de medida para sólidos: g, lb:oz
- Dos unidades de medida para líquidos, fl'oz
- Indicador de batería descargada/ Sobrecarga.
- Sensor de alta precisión
- Función tara
- Apagado automático



	<p>Encendido/Apagado Función tara</p>
	<p>Cambio de unidad de medida Cambio de modalidad</p>

COLOCACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

1. Abrir el compartimento de las baterías presionando la palanca como se muestra en la figura siguiente.
2. Si procede, retirar las baterías descargadas y eliminarlas como se indica en el párrafo ELIMINACIÓN. Instalar **3 baterías AAA LR03 1,5 V**, respetando la polaridad.
3. Para garantizar la resistencia al agua, después de instalar la tapa del compartimento de las baterías, presione la tapa hacia abajo para asegurarse de que está completamente cerrada.



ADVERTENCIAS PARA LAS BATERÍAS:

Utilice únicamente la batería correspondiente.

MANTENER LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos y la muerte. Al cabo de 2 horas de la ingestión pueden presentarse quemaduras graves. Acuda inmediatamente a un médico.

Introduzca correctamente las baterías, prestando atención a la polaridad (+ y -) marcadas en la batería y en el aparato.

Las baterías no deben cortocircuitarse.

No cargar las baterías.


No utilizar baterías nuevas junto con las usadas, tampoco utilice baterías de otro tipo o de otros fabricantes.

Las baterías agotadas deben retirarse inmediatamente del aparato y ser eliminadas correctamente, según las leyes vigentes.

Retire la batería si el dispositivo no se utiliza durante un periodo prolongado (más de tres meses).


INSTRUCCIONES DE USO

Colocar el producto sobre una superficie plana y estable.

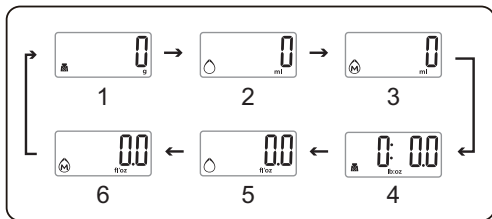
Pulsar la tecla  para encender el dispositivo.

CAMBIO DE MODO Y UNIDAD DE MEDIDA

La báscula ofrece medición en unidades métricas (g, ml) e imperiales (lb:oz, fl'oz) en 3 modalidades: peso, volumen de agua y volumen de leche.

Pulse la tecla  para cambiar modalidad y unidad de medida. Las configuraciones siguen el ciclo:

1. Modalidad peso (g)
2. Modalidad volumen del agua (ml)
3. Modalidad volumen de la leche (ml)
4. Modalidad peso (lb:oz)
5. Modalidad volumen del agua (fl'oz)
6. Modalidad volumen de la leche (fl'oz)

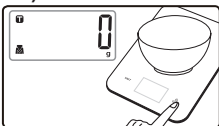
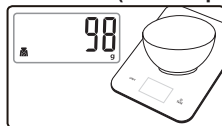


MEDICIÓN (sin recipiente)



Colocar el objeto que desea pesar sobre la superficie de la balanza. La pantalla mostrará el valor detectado.

MEDICIÓN (con recipiente)



Colocar el recipiente sobre la superficie de la báscula.

Pulsar la tecla . El símbolo indicará que la tara se ha guardado correctamente.

Colocar el objeto que se desea pesar dentro del recipiente. La pantalla mostrará el valor detectado.

APAGADO

Pulse la tecla durante 3 segundos para apagar el dispositivo.

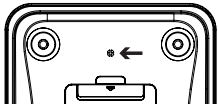
El producto se apaga automáticamente si permanece inoperativo durante 2 minutos.

INDICADORES DE ADVERTENCIAS

	BÁSCULA SOBRECARGA La carga colocada en la báscula supera el peso máximo de la misma (10 kg / 22 lb). Retirar la carga para evitar daños.
	BATERÍAS DESCARGADAS Sustituir las baterías.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. El producto es resistente al polvo y al agua IP66, puede lavarse, pero **no se puede sumergir en agua**. Después del lavado, secar el producto (especialmente la membrana transpirable) con un paño y retirar la tapa de las baterías para comprobar que no haya agua en el compartimento de las mismas. **NO** mojar las baterías. Colocar el aparato en un lugar fresco y seco.
2. Todas las piezas de plástico deben limpiarse inmediatamente después de entrar en contacto con grasa, especias, vinagre y alimentos muy aromatizados o de colores. (Evitar el contacto con ácidos y zumos de cítricos) **NO** limpiar el artículo con detergentes químicos/corrosivos.
3. Utilizar siempre la báscula sobre una superficie firme y plana y no moverla durante el pesaje.
4. Este producto es un instrumento de precisión, manejarlo con cuidado; no golpear, agitar ni dejarlo caer.
5. Mantener alejado de temperaturas elevadas.
6. Si la báscula no se enciende o no funciona con normalidad, comprobar si la batería está descargada y debe sustituirse. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con su distribuidor.
7. Este producto no puede tirarse a la basura doméstica y debe enviarse a los centros de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.
8. Diseñado sólo para uso doméstico, no para uso comercial.



ELIMINACIÓN

EMBALAJE

Con el fin de respetar el medio ambiente, el material de embalaje debe ser eliminado correctamente de acuerdo con la recogida selectiva. Compruebe la normativa local.



BATERÍAS - Retire las baterías del aparato antes de eliminarlas. No arrojar las baterías en los residuos domésticos. Las baterías deben ser eliminadas en los recipientes específicos o llevándolas a los centros de recogida correspondientes. La recogida selectiva adecuada contribuye a evitar los posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud.

Para remover las baterías, seguir las indicaciones de las *Colocación y sustitución de las baterías*.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

“Aplicación de la Directiva 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)”, concierne al uso reducido de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de residuos”.

El símbolo del contenedor marcado con una X señalado en el

equipo o en la confección indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los otros desechos. El usuario por lo tanto tendrá que entregar el equipo que llegó al final de su vida a los centros comunales de recogida diferenciada de desechos eléctricos y electrónicos idóneos. Para más detalles, por favor contactar a la autoridad local correspondiente. La adecuada recogida diferenciada para el envío sucesivo del equipo al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales que componen el equipo.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de multas administrativas de conformidad con las leyes en vigor.

GARANTÍA

Condiciones

La garantía tiene validez de 24 meses desde la fecha de la compra.

La presente garantía es válida solo si es correctamente llenada y acompañada de la factura fiscal que certifica la fecha de la compra.

El aparato debe ser entregado exclusivamente en un Centro de Asistencia nuestro autorizado.

Por garantía se entiende la sustitución o la reparación de los componentes del aparato que resultan defectuosos en el origen por defectos de fabricación.

Está de todos modos garantizada la asistencia (con pago) incluso en productos fuera de garantía.

El consumidor es titular de los derechos aplicables por la legislación nacional que disciplina la venta de los bienes de consumo; esta garantía deja no perjudica estos derechos.

La Casa fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas, animales o cosas, consecuencia de uso inadecuado del aparato y la inobservancia de las prescripciones indicadas en el respectivo manual de instrucciones.

Limitaciones

Todo derecho de garantía y toda responsabilidad nuestra decaen si el aparato ha sido:

- Manipulado por parte de personal no autorizado.

- Empleado, conservado o transportado de manera inadecuada.

Están de todos modos excluidas de la garantía las pérdidas de prestaciones estéticas o tales de no comprometer la sustancia de las funciones.

Si, no obstante, el cuidado en la selección de los materiales y el empeño en la realización del producto que ha apenas comprado se detectaran defectos, o en caso de que necesitara información, le recomendamos llamar al revendedor de zona.

As superfícies desta balança não foram previstas para o contato direto com os alimentos. Os alimentos a serem pesados devem ser posicionados em recipientes adequados para o contato com alimentos (por ex., pratos, garrafas, sacos etc.).

Os elementos da embalagem (sacos de plástico, papelão, poliestireno etc.) não devem ser deixados ao alcance de crianças, uma vez que representam potenciais fontes de perigo, e devem ser descartados de acordo com as disposições das normativas em vigor.

Este produto se destina apenas ao uso para o qual foi projetado, ou seja, como balança para o uso exclusivamente doméstico.

Este aparelho não deve ser usado para as seguintes aplicações:



- a) a determinação do peso para transações comerciais;
- b) a determinação do peso para o cálculo de uma portagem, de uma tarifa, de uma taxa, de um prêmio, de uma coima, de uma remuneração, de uma indemnização ou de um preço de tipo equivalente;
- c) a determinação do peso para a aplicação de disposições legislativas ou regulamentares ou para perícias judiciais;
- d) a determinação do peso nas práticas médicas no contexto da pesagem de pacientes por motivos de controlo, diagnóstico e cuidado;
- e) a determinação do peso para o fabrico de medicamentos com receita médica na farmácia e a determinação dos pesos por ocasião de análises efetuadas em laboratórios médicos e farmacêuticos;
- f) a determinação do preço em função do peso para a venda direta ao público e a embalagem de embalagens pré-fabricadas.

Descrição do aparelho

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E ECRÃ

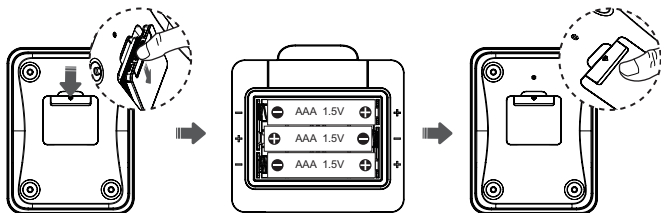
- Indicação do volume de água e leite
- Duas unidades de medida para sólidos: g, lb:oz
- Duas unidades de medida para líquidos: ml, fl'oz
- Indicador de bateria sem carga/sobrecarga.
- Sensor de alta precisão
- Função Tara
- Desligamento automático



	Ligar/desligar Função Tara
	Troca de unidade de medida Troca de modalidade

INSERÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

1. Abra o compartimento das pilhas pressionando a alavanca pequena conforme indicado na figura abaixo.
2. Se for caso disso, remova as pilhas gastas e elimine-as conforme indicado no parágrafo ELIMINAÇÃO. Instale **3 pilhas AAA LR03 1,5 V**, respeitando a polaridade.
3. Para garantir a impermeabilização, depois de ter instalado a tampa do compartimento das pilhas, pressione a tampa para se certificar de que esteja completamente fechada.



ADVERTÊNCIAS PARA BATERIAS:

Utilize apenas a bateria correspondente.

MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. A ingestão pode causar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Queimaduras graves podem ocorrer dentro de 2 horas após a ingestão. Consulte um médico imediatamente.

Insira as baterias corretamente, prestando atenção às polaridades (+ e -) marcadas nas baterias e no dispositivo.

As baterias não devem entrar em curto-circuito.

Não carregue as baterias.


Não misture baterias novas e usadas ou baterias de tipos diferentes ou de fabricantes diferentes.

As baterias gastas devem ser retiradas imediatamente do aparelho e descartadas corretamente, de acordo com as leis em vigor.

Remova a bateria se o dispositivo não for usado por um longo período de tempo (mais de três meses).


INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Coloque o produto em uma superfície plana e estável.

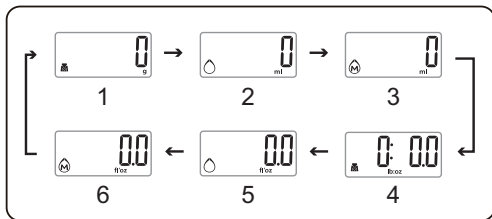
Prima o botão  para ligar o dispositivo.

ALTERAÇÃO DE MODO E UNIDADE DE MEDIDA

A balança oferece a medição em unidades métricas (g, ml) e imperiais (lb:oz, fl'oz) em 3 modalidades: peso, volume de água e volume de leite.

Prima o botão  para trocar de modalidade e unidade de medida. As definições seguem o ciclo:

1. Modalidade peso (g)
2. Modalidade volume de água (ml)
3. Modalidade volume de leite (ml)
4. Modalidade de peso (lb:oz)
5. Modalidade de volume de água (fl'oz)
6. Modalidade de volume de leite (fl'oz)

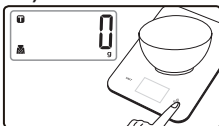
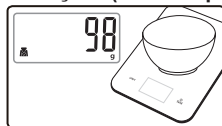


MEDIÇÃO (sem recipiente)



Coloque no plano da balança o objeto que deseja pesar. O ecrã mostrará o valor detetado.

MEDIÇÃO (com recipiente)



Posicione o recipiente no plano da balança.

Premir a tecla . O símbolo indicará que a tara foi guardada corretamente.

Insira o objeto que deseja pesar dentro do recipiente. O ecrã mostrará o valor detetado.

DESLIGAMENTO

Prima a tecla durante 3 segundos para desligar o dispositivo.

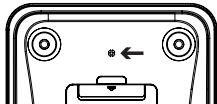
O produto desliga-se automaticamente se permanecer inoperacional durante 2 minutos.

INDICADORES DE ADVERTÊNCIAS

	BALANÇA SOBRECARGA A carga posicionada na balança ultrapassa o peso máximo da balança (10Kg / 22lb). Remova a carga para evitar danos.
	BATERIAS DESCARREGADAS Substitua as baterias.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. O produto é resistente ao pó e à água IP66, pode ser lavado, mas **não pode ser submerso em água**. Após a lavagem, seque o produto (sobretudo a membrana transpirante) com um pano e retire a tampa da bateria para verificar a ausência de água no compartimento da bateria. **NÃO** molhe as pilhas. Reponha o aparelho num local fresco e seco.
2. Todas as peças de plástico devem ser limpas imediatamente após o contacto com gorduras, especiarias, óleo e alimentos fortemente aromatizados/corados. (Evite o contacto com ácidos e sumos de citrinos) **NÃO** limpe o artigo com detergentes químicos/corrosivos.
3. Utilize sempre a balança numa superfície sólida e plana e não a desloque durante a pesagem.
4. Este produto é um instrumento de precisão, queira manuseá-lo com cuidado; não bata, queime nem faça cair a balança.
5. Mantenha afastado de temperaturas elevadas.
6. Se a balança não ligar ou não funcionar normalmente, verifique se a bateria está descarregada e deve ser substituída. Se não conseguir resolver o problema, contacte o próprio revendedor.
7. Este produto não pode ser descartado juntamente com os resíduos domésticos e deve ser enviado para os centros de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos.
8. Pensado apenas para uso doméstico, não para uso comercial.



ELIMINAÇÃO

EMBALAGEM

A fim de respeitar o ambiente, o material de embalagem deve ser eliminado correctamente de acordo com a recolha separada. Verificar os regulamentos locais.



BATERIAS - Retire as baterias do aparelho antes de as eliminar. Não jogue as baterias no lixo doméstico. As baterias devem ser eliminadas em contentores adequados ou em centros de recolha específicos. A coleta separada adequada de resíduos ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde. Para remover as baterias, siga as instruções nas *Inserção e substituição das pilhas*.



Informação aos utilizadores:

“Implementação da Diretiva 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)” O símbolo do caixote de lixo riscado mostrado no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. O utilizador deverá, portanto,

entregar o equipamento no final da sua vida útil nos centros apropriados para a recolha seletiva de resíduos eletrotécnicos e eletrónicos.

Para obter mais detalhes, entre em contato com a autoridade local apropriada. A recolha seletiva adequada ao envio subsequente do equipamento descartado para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e promove a reutilização e / ou reciclagem dos materiais de que o equipamento é composto.

GARANTIA

Condições

A garantia tem validade de 24 meses a partir da data de compra.

Esta garantia só é válida se estiver corretamente compilada e acompanhada da fatura que comprove a data da compra.

O aparelho deve ser entregue exclusivamente junto de um Centro de Assistência nosso autorizado.

Por garantia entende-se a substituição ou a reparação dos componentes do aparelho que estejam defeituosos de origem devido a vícios de fabrico.

No entanto, também é garantida a assistência (mediante pagamento) para produtos fora da garantia. O consumidor é o titular dos direitos aplicáveis pela legislação nacional que regula a venda de bens de consumo; esta garantia não prejudica tais direitos.

A casa fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais danos a pessoas, animais ou coisas resultantes da utilização imprópria do aparelho e da inobservância das prescrições indicadas no manual de instruções apropriado.

Limitações

Todo o direito à garantia e todas as nossas responsabilidades expiram se o dispositivo tiver sido:

- Adulterado por parte de pessoal não autorizado.
- Utilizado, guardado ou transportado de modo impróprio.

Em qualquer caso, estão excluídos da garantia as perdas do desempenho estético ou as que não comprometam a substância das funções.

Se, apesar do cuidado na seleção dos materiais e do empenho na realização do produto que acabou de adquirir, encontrar algum defeito ou se precisar de informações, recomendamos que telefone ao revendedor local.



Ardes

Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy
Tel. +39 035 4104000 r.a. - Fax +39 035 702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: ardes@polypool.it

MADE IN CHINA